
УДК: 13.17.21

DOI: 10.31249/hoc/2025.01.11

Васильева Г.М.*

**ПУШКИНСКИЕ ЮБИЛЕИ КАК МЕЖДУНАРОДНЫЕ
СОБЫТИЯ: ИДЕИ И ПРАКТИКИ[©]
Обзор**

Аннотация. В обзоре рассматриваются проведенные мероприятия, приуроченные к празднованию юбилеев А.С. Пушкина преимущественно в 2019–2024 гг. Обзор охватывает страны Восточной Азии, Центральной Европы, в меньшей степени – Африки, Северной и Южной Америки.

Ключевые слова: разнообразие культур; «Пушкинский день»; День русского языка; Центры изучения славистики; площадки празднования.

Поступила: 12.09.2024

Принята к печати: 28.10.2024

Для цитирования: Васильева Г.М. Пушкинские юбилеи как международные события: идеи и практики (Обзор) // Вестник культурологии. – 2025. – № 1(112). – С. 175–188. – DOI: 10.31249/hoc/2025.01.11

* **Васильева Галина Михайловна** – доктор филологических наук, доцент, профессор кафедры мировой экономики, международных отношений и права Новосибирского государственного университета экономики и управления. Новосибирск, Россия; vasileva_g.m@mail.ru

Vasiljeva Galina Michailovna – DSc in Philology, Associate Professor, Professor of the Department of World Economy, International Relations and Law at the Novosibirsk State University of Economics and Management. Novosibirsk, Russia; vasileva_g.m@mail.ru

© Васильева Г.М., 2025

Vasiljeva G.M.

**Pushkin's Anniversaries as International Events: Ideas and Practices
Review**

Abstract. The review deals with the events held to celebrate the anniversaries of A.S. Pushkin predominantly in 2019-2024. The review covers the countries of East Asia, Central Europe, to a lesser extent Africa, North and South America.

Keywords: diversity of cultures; "Pushkin Day"; Russian Language Day; Centres for Slavic Studies; celebration sites.

Received: 12.09.2024

Accepted: 28.10.2024

For quoting: Vasiljeva G.M. Pushkin's Anniversaries as International Events: Ideas and Practices (Review) // Herald of Culturology. – 2025. – No.1(112). – P. 175–188. DOI: 10.31249/hoc/2025.01.11

В разные периоды отдельные активисты предпринимали попытки символического удаления русской культуры из пространства исторической памяти. Празднование юбилеев А.С. Пушкина подтверждает, что наших классиков не удалось представить как «злых гениев», наследие которых чуждо другим народам.

В 1999 г., в связи с двухсотлетием со дня рождения А.С. Пушкина, 6 июня официально признано в Российской Федерации «Пушкинским днем». В том же году организация ЮНЕСКО приняла участие в праздновании этой памятной даты. В 2010 г. ЮНЕСКО учредила всемирный День русского языка, и он совпадает с днем рождения Пушкина [Russian language day ... , 2023].

В 2024 г. в честь 225-летнего юбилея поэта в России были запланированы 75 мероприятий, утвержденных правительством. Одним из основных событий являлась программа реставрации пушкинских музеев, включавшая три федеральных и восемь региональных.

Юбилей поэта, однако, празднуют во всем мире. В Браззавиле (Республика Конго) еще в 2014 г. был возведен мемориал, посвященный Пушкину. Юные таланты участвуют в пушкинском конкурсе «Шлем», который уже два года проводит «Русский дом» [Commémoration: ... , 2023]. 20 февраля 2024 г. министры иностранных дел России

и Венесуэлы Сергей Лавров и Иван Хиль Пинто открыли бюст русского поэта, расположенный в парке Эсекьель Самора в центре Каракаса. 7 марта 2024 г. культурный фонд CLE в Республике Эквадор представил в городе Кито проект мемориального комплекса, посвященного Пушкину и эквадорскому поэту-модернисту М.А. Сильве Родасу (1898–1919), также рожденному в июне. Состоялась презентация сборника стихов, переведенных на русский язык, поэта и дипломата А. Пресиадо. 18 сентября при поддержке Посольства Республики Эквадор в российском Государственном институте русского языка им. Пушкина прошла онлайн-встреча «Пушкин без границ» со слушателями из Эквадора и стран Латинской Америки.

На Аравийском полуострове юбилей праздновался в султанате Оман [Commemorating A.S. Pushkin: ...]. Об этом еще в 2023 г. сообщил директор Национального музея в Маскате Джамал ал-Мусави во время церемонии подписания Соглашения с Государственным Эрмитажем на Санкт-Петербургском международном форуме объединенных культур. 10 февраля 2024 г. во время визита министра культуры России Ольги Любимовой в музей прошел фестиваль «Русский язык – 225-летие со дня рождения А.С. Пушкина». На празднике читались любимые суры и аяты поэта, вдохновившие его на «Подражания Корану» (1824).

10 марта 2023 г. в столице Турции открылась 9-я выставка-ярмарка «Арт-Анкара», в рамках которой Всероссийский музей А.С. Пушкина организовал выставку «Волшебные сказки А.С. Пушкина». На мероприятии были продемонстрированы лучшие иллюстрации к произведениям поэта и его портреты, выполненные О.А. Кипренским, В.А. Тропининым, Н.С. Гончаровой; состоялись концерт российских исполнителей и круглый стол «Александр Пушкин и Назым Хикмет – два гения». В разговоре о русском писателе и «турецком Пушкине», поэте и драматурге Назыме Хикмете (1902–1963) приняли участие руководители музеев, библиотек, творческих вузов России и Турции.

Страны Восточной Азии

Восточноазиатская школа славистики сотрудничает с европейской научной школой особенно активно с начала XXI в. Созданы центры изучения стран Центральной и Восточной Европы, включая Россию,

Украину, Польшу, Болгарию и ряд балканских государств; открыты курсы русского, словацкого, словенского, украинского и белорусского языков [Wenfei, 2021]. В 2017 г. в Пекинском университете иностранных языков (BFSU) был организован Центр славянских исследований. В сентябре 2021 г. опубликован первый номер международного академического журнала «Китайское славяноведение» (Chinese Journal of Slavic Studies) [Guiju Dai, Gang Zhao, 2022]. Центры изучения славистики (Slavic Research Center) в Гарварде, Стэнфорде и Калифорнийском университете в Беркли осуществляют совместные проекты с коллегами из университета Хоккайдо. Взаимодействие происходит также в рамках Ассоциации славянских, восточноевропейских и евразийских исследований, Международного комитета славистов (МКС). В восточноазиатских центрах акцент делается на восприятии, интерпретации идей славянского мира в их регионе. Ежегодно в КНР, в Республике Корея и в Японии отмечается Пушкинский день.

На основе конфуцианской теории «доброй природы» китайский мыслитель Мэн-цзы развивал «науку о разуме и природе». В работах о культуре и образовании китайские ученые часто цитируют главу его трактата «Всем сердцем» (III в. до н. э.): «Собирать выдающиеся таланты мира и обучать их – это две радости» [教育对当今时代的重要性 ... Jiaoyu dui dangjin shidai ... , 2015]. Образование формирует терпение и «процветающее спокойствие», смиренную самоотверженность, уважение к отдельному феномену и частному случаю. В рамках этого дискурса образ Пушкина ассоциируется с сиянием, свечением, которые входят в традиционное определение красоты. В человеке внешний свет природы становится внутренним светом сознания, разума и чувства. «Пушкинское чтение» (普希金的阅读) является одним из наиболее важных учебных пособий для изучения русского языка и литературы. В публикации на сайте Даляньского университета иностранных языков, созданной в 2023 г. в честь дня рождения поэта, говорится: «Сегодня мы должны вспомнить Пушкина, великого поэта, исполина культуры, понять, как просветили нас его поэзия и жизненный опыт. Мы должны придерживаться своих убеждений и стремлений, смело встречать вызовы и трудности, действовать и написать главу своей жизни» [【罗斯文化】 ... [Luosi wenhua] ... , 2023].

В 1897 г. имя Пушкина впервые было переведено на китайский язык. Однако читатели по-настоящему приняли поэта только в 1930–1940 гг. В этот период были проведены три памятных мероприятия: в 1937-м, 1947-м – в ознаменование 100-й и 110-й годовщин со дня смерти Пушкина и в 1949 г. – к 150-летию со дня рождения поэта. Появились сборники, посвященные «отцу современной России», которого, по словам историка Го Можо (1892–1978), сравнившего Пушкина с философом Мэн-цзы, «богатством не прелюбодействуешь, бедностью не поколеблешь, властью не согнешь» [普希金 ... Pu xī ... , 2007].

В азиатской культуре отмечается роль детских книг в развитии педагогики, особенно сказок. Они входят в школьную и университетскую практику: например разыгрываются драматизации «Сказки о царе Салтане» [演绎普希 ... Yan yì pūxījīn ... , 2022]. Циклическая структура шести сказок Пушкина, при постоянных повторях, соответствует особенностям детского мышления и легко воспринимается. Кроме того, многие мотивы напоминают китайские сказки. Так, златоглавый город царевича Гвидона имеет сходство с утопией «Персикового источника» Тао Юаньмина (365–427 гг. н. э.).

В Китае публикуются повторные переводы произведений Пушкина. Хэ Мэн Байюнь Шан в 2012 г. сделал переложение «Евгения Онегина» с английского перевода Набокова. Он убежден, что китаец не может понять русское произведение лучше, чем писатель и филолог, автор академических комментариев Набоков, живший в России.

Писатель, филолог, директор пекинского филиала Российского Пушкинского Дома Лю Вэньфэй, имеющий 40-летний переводческий опыт, автор монографии «Читая Пушкина» (《阅读普希金》) [再见, 220 ... Zaijian. 220 ... , 2019], издал более десяти вариантов «Избранных стихотворений А.С. Пушкина», каждый раз внося исправления, предлагая новые версии [跨越 ... Kuayue shikong ... , 2023]. В июне 2023 г. еще один известный переводчик Фэн Чунь передал Отделу рукописей деятелей китайской культуры Шанхайской библиотеки 12-томное собрание сочинений Пушкина. Это расширенное издание 10-томника, выпущенного к 200-летию юбилею поэта в 1999 г. Среди сочинений – первый в Китае перевод «Евгения Онегина», литературных очерков Пушкина. Фэн Чунь отметил: «Дух пушкинской заботы о стране и народе глубоко поразил меня. Хотя сегодня

мы живем в другую эпоху и в другом окружении, мы отчаянно нуждаемся в благополучии человека», народ «может черпать силу в его прекрасных строках» [普希金 ... Pǔxījīn dànrén ... , 2023].

В КНР ответственно относятся к подготовке праздничных мероприятий, существуют разные формы их проведения. В октябре 2019 г. в Столичном педагогическом университете в Пекине был установлен памятник поэту, который является копией памятника в Государственном музее А.С. Пушкина [夜读 | 纪念 ... Yedu gun jinian ... , 2020]. В честь 220-летия со дня рождения поэта издательство «Народная литература» («人民文学») выпустило серию произведений «Избранная классика Пушкина» (《普希金经典文选》). В этом же году в Шанхайском центре восточного искусства состоялся литературный концерт «К Пушкину». Сочинения поэта – «К Чаадаеву», «Вольность», «К морю», «Цветок», «Рассудок и любовь», «Я вас любил...», «Зимний вечер» и «Памятник» – исполнили известные китайские актеры. В концерте приняли участие российские музыканты – скрипач Н.А. Борисоглебский и пианист А.А. Писарев. В концертном зале собралось почти 2000 зрителей, присоединившихся в конце представления к чтению стихотворения «Если жизнь тебя обманет...» [6月6日, ... ”буе бгі, women ... , 2019]. На сцене Площади культуры в Шанхае состоялся спектакль «Евгений Онегин» театра им. Евгения Вахтангова. Труппа дала более десяти спектаклей в Гуанчжоу, Шанхае и Пекине¹. Тогда же в Пекине прошло торжественное собрание «Солнце русской поэзии», организованное Академией общественных наук КНР. Более 70 экспертов, университетских преподавателей, представителей художественных, издательских кругов обсуждали научные доклады, декламировали стихи [俄国诗歌太阳” ... Eguo shige taiyang” ... , 2019].

6 июня 2020 г. одновременно в Китае и в России прошел двуязычный концерт «Солнце поэзии», организованный в ознаменование укрепления культурных обменов между Китаем и Россией Ассоциа-

¹ Адаптации «Евгения Онегина» оказались в КНР вполне востребованными. 4 января 2023 г. в Шанхае был представлен российский мюзикл «Демон Онегина». Летом 2024 г. театр им. Евгения Вахтангова вновь отправился на гастроли в Китай: были запланированы спектакли в Шанхае, Ланфане и Сиане.

цией артистов-декламаторов провинции Шаньдун и Российской ассоциацией содействия китайской культуре. В нем участвовали более 20 декламаторов. Были выбраны 14 стихотворений Пушкина – среди них «К Наташе», «Я вас любил...», «Мой друг» и «Зимнее утро» [夜读 | 纪念 ... Yedu gun jinian ... , 2020].

6 июня 2021 г. в Южно-Китайском педагогическом университете на конференц-платформе Tencent состоялась конференция «Язык. Поэтика. Символы. Русский язык и литература». На ней обсуждались трудности перевода сочинений А.С. Пушкина, были прочитаны также доклады о Л.Н. Толстом, Ф.М. Достоевском, А.А. Ахматовой [华南师范大 ... Huanan shifan daxue ... , 2021].

6 июня 2024 г. Русский культурный центр в Пекине провел цикл мероприятий: презентации детских рисунков «Пушкинские сказки» и словарей русского языка, слайд-шоу «Великие люди говорят о русском языке», конкурс чтецов «Наш Пушкин» и лекции о Пушкине. В это же время состоялся ряд мероприятий Российского павильона на Пекинской международной книжной ярмарке. 20 июня на факультете иностранных языков Столичного педагогического университета прошел «Пекинский пушкинский фестиваль: разговор о поэзии на поэтических языках Китая и России» [首都师范 ... Shou du shi ... , 2024].

В Японии в школьные и университетские программы включены произведения литературного «триумвирата»: А.С. Пушкина, Ф.М. Достоевского, Л.Н. Толстого («Евгений Онегин», «Преступление и наказание», «Война и мир»).

Образ русских классиков воплотился в массовой культуре: так, в 2000 г. опубликована манга «Бронзовый Ангел (1812)», посвященная учебе Пушкина в Царскосельском лицее. В анимэ «Великий из бродячих псов» в качестве одного из главных героев предстает Достоевский и некоторые другие русские писатели.

В период с 2015 по 2020 г. в стране произошел ренессанс русской классической литературы, во многом благодаря серии «Классика в новых переводах» издательства «Кобунся». Девиз издательства звучит так: «Переводить живым языком!». Однако оно прекратило выпуск серии из-за претензий специалистов к качеству переводов.

К 225-летию Пушкина в Токийском национальном театре был поставлен спектакль «Евгений Онегин». Издательство «Сёгакукан» (Shogakukan) подготовило сборник сочинений Пушкина.

В Корее имена Толстого и Достоевского известны больше, чем имя Пушкина¹. Тем не менее на корейский язык переведены и многие произведения последнего: «Повести Белкина», «Капитанская дочка», «Евгений Онегин», «Борис Годунов», «Медный всадник» и сборники стихотворений. На популярной корейской платформе Yes24 можно приобрести сочинения поэта в корейском переводе и на русском языке². Особый интерес аудитория испытывает к роману «Капитанская дочка». Помимо десятка переводов этого сочинения на корейский язык, предлагают роман и на английском языке. Часто упоминаются издания «Евгения Онегина» и «Пиковой дамы». И здесь же приводятся и отзывы о книге Кан Мин А «Моему любимому Пушкину» («사랑하는 나의 푸쉬킨에게»), изданной в 2024 г.

На территории Сеульского киберуниверситета установлена стела со стихотворением «Если жизнь тебя обманет» на русском и корейском языках. Рядом со стелой располагается бюст А.П. Чехова. Эта инициатива принадлежала основателю Российско-корейского общества культуры и искусства Ли Се Уну. В 2009 г. был издан сборник стихотворений «Если жизнь тебя обманет», посвященный 210-летию со дня рождения А.С. Пушкина. В книгу вошли «Воспоминания в Царском Селе», «К Наташе», «Мечтатель», «Слеза», «Зимнее утро», «Желание». В этом же году впервые был исполнен балет «Онегин» [유니버설발레단 2020 ... Yunibeoseolbalredan 2020... , 2020]. В 2020 г. он был представлен на сцене Центра искусств Чхунму. Премьера мюзикла по трагедии «Моцарт и Сальери» состоялась раньше, в 2014 г. в

¹ См. статистику Google Trends за последние 5 лет. — URL: <https://trends.google.com/trends/explore?date=today%205-y&geo=KR&q=%EB%8F%84%EC%8A%A4%ED%86%A0%EC%98%88%ED%94%84%EC%8A%A4%ED%82%A4,%ED%91%B8%EC%89%AC%ED%82%A8,%ED%86%A8%EC%8A%A4%ED%86%A0%EC%9D%B4&hl=ru> (Дата обращения: 24.11.2024). (Прим. редакции).

² 알렉산드르 세르게예브치 푸쉬킨. Alexander Sergeyevich Pushkin. — URL: <https://m.yes24.com/Search?domain=ALL&query=%ED%91%B8%EC%89%AC%ED%82%A8>

Sejong M Theater. С февраля по 13 марта 2016 г. мюзикл шел в Kwanglim Arts Center в Сеуле [문화] 시대는 ... [Munhwa] Sidaeneun ... , 2016].

Ежегодно в Сеуле проходят Пушкинские чтения. В 2023 г. Девятые чтения состоялись не 6 июня, а 18 октября [뿌쉬킨페스티벌 ... Ppuswikkinpeseutibeol ... , 2023]. Мероприятие было приурочено к 150-летию со дня рождения С.В. Рахманинова, создавшего романсы и оперы по произведениям Пушкина. Оно проходило в Lotte-отеле при участии А.Б. Кулика, бывшего тогда послом Российской Федерации в Республике Корея, университетских профессоров, поэтов, любителей творчества Пушкина. Гости читали произведения на русском и корейском языках; романсы исполнили Мун Бухи и Ли Ёнсон. Задолго до этого события, в 2013 г., сотрудники отеля предложили земельный участок для установления памятника Пушкину, узнав о том, что идет поиск платформы. Проект был разработан Русским культурно-образовательным центром «Пушкинский дом» и форумом «Диалог Россия – Республика Корея».

Страны Центральной Европы

Имя Пушкина укоренено в культурном контексте Европы. В Австрии функционирует «Русский дом в Вене», который ежегодно проводит памятные мероприятия, поэтические вечера. В 2023 г. в пятый раз состоялась церемония вручения Пушкинской премии – самый известный проект итальянской ассоциации «Друзья великой России». В 2023 г. в Дрездене был проведен музыкальный вечер «Я помню чудное мгновенье» в честь 224-летия со дня рождения писателя [Kulturkalender ... , 2024].

Пушкинскую премию с 2013 г. проводит также и Пушкинский Дом в Великобритании, основанный в 1954 г. Последние два года мероприятие проходит в июне – в месяц рождения писателя. 20 июня 2019 г. в Лондоне проводилась выставка, посвященная 65-летию Дома, – *May my voice now*. В оригинале эта строка из стихотворения «И.И. Пущину» (1826) звучит так: «Да голос мой душе твоей». На выставке были представлены архивные материалы: автографы, фотографии, плакаты, рисунки, звукозаписи деятелей русской культуры, способные стать «лучом ясных дней» в нашей жизни. Главным экспона-

том стал фотоархив Сидни Уивер, посвященный визиту художника в СССР в 1960-х годах [Photographic archive ...].

В Германии в 2024 г. сотрудники русскоязычного Мюнхенского общества «Мир», основанного Татьяной Лукиной в 1991 г., выпустили уже третий календарь «Сказки Александра Пушкина» (Die Märchen von Alexander Puschkin) [Puschkin-Märchen, 2024] [... weil mein Gesang ... , 2024]. В календарь были включены «Сказка о царе Салтане» и «Сказка о рыбаке и рыбке» на русском языке и в переводе Ф. фон Боденштедта, иллюстрации Н.А. Богатова, И.Я. Билибина, «Царевна-Лебедь» М.А. Врубеля. Приводятся сведения об опере Н.А. Римского-Корсакова и ее постановке в театре С.И. Мамонтова, о работе над эскизами костюмов, декораций. В этом же году в честь 225-летия поэта подготовили концертную программу барды Тино Айсбрэннер и Тобиас Моргенштерн [Eisbrenner & Morgenstern ... , 2024].

Во Франции действует ассоциация «Друзья Пушкина»; как известно, Француз – одно из лицейских прозвищ поэта. Президентом общества является филолог и переводчица Екатерина Эткинд-Допера. Каждый год 6 июня члены Ассоциации читают произведения классика на русском и французском языках в Сквере поэтов (16-й округ Парижа). При поддержке Координационного совета российских соотечественников был подготовлен торжественный вечер, на котором студенты, преподаватели представили научные проекты, посвященные наследию классика. Исполнители выступили с литературно-музыкальной композицией.

Русский дом науки и культуры в Париже совместно с Государственным музеем А.С. Пушкина в честь дня рождения поэта проводит тематические выставки, главной целью которых является поддержка культурных российских проектов во Франции [A l'occasion de la langue ...].

Список литературы

A l'occasion de la langue russe – l'anniversaire d'Alexandre Pouchkine, la Maison russe à Paris vous invite à une exposition sur le premier musée Pouchkine en Russie. // Maison russe des sciences et de la culture à Paris – URL: <https://crsc.fr/a-l-occasion-de-la-langue-russe-l-anniversaire-d-alexandre-pouchkine-la-maison-russe-a-paris-vous-invite-a-une-exposition-sur-le-premier-musee-pouchkine-en-russie/>

Commemorating A.S. Pushkin: bridging cultures through language and literature // Omanspire. – URL: <https://omanspire.om/commemorating-a-s-pushkin-bridging-cultures-through-language-and-literature/>

Commémoration: Alexandre S. Pouchkine célébré à Brazzaville // Art-Culture-Média. 12.06.2023. – URL: <https://www.adiac-congo.com/content/commemoration-alexandre-s-pouchkine-celebre-brazzaville-149058>

Eisbrenner & Morgenstern – Puschkin // Kulturkalender. 06.06.2024. – URL: <https://www.kulturkalender-dresden.de/veranstaltung/eisbrenner-morgenstern-puschkin>

Guiju Dai, Gang Zhao. Slavic Studies in China // Chinese Journal of Slavic Studies. 2022. – № 2(1). – P. 1–22. – URL: <https://doi.org/10.1515/cjss-2022-0009>

Kulturkalender Dresden. 13.05.2024. – URL: <https://www.kulturkalender-dresden.de/veranstaltung/ein-augeblick-gehoerte-mir-zum-224-geburtstag-von-alexander-puschkin>

Photographic archive // Pushkin House. – URL: <https://pushkin-house.squarespace.com/photographicarchive>

Puschkin-Märchen. MIR-Kalender 2024. – URL: <https://www.mir-ev.de/wp-content/uploads/kalender24.pdf>

Russian language day // UNESCO. 6.06.2023. – URL: <https://www.unesco.org/en/articles/russian-language-day>

«... weil mein Gesang erweckt Gefühle echt und tief» // MIR-Kalender 2024. – URL: https://www.mir-ev.de/wp-content/uploads/progr_mai_juni_2024.pdf

Wenfei Liu. International Slavic Studies: Concepts, History and Evolution // Chinese Journal of Slavic Studies. – 2021. – № 1(1). – P. 3–15. – URL: <https://doi.org/10.1515/cjss-2021-2003>

俄国诗歌太阳”普希金诞辰220周年纪念会在京举行 Eguo shige taiyang” puxijin danchen 220 zhounian jinian hui zaijing juxing) // 中国社科文学 (zhongguo sheke wenxue). – 11.06.2019. – URL: <http://china.cntgol.com/a/17602.html>

华南师范大学纪念普希金诞辰222周年暨语言·诗学·符号——

俄语语言与文学研讨会简报 Huanan shifan daxue jinifn puxijin danchen 222 zhounian ji yuyan shi xue fuhao — eyu yuyan yu wenxue yantao hui jianbao. 06.07.2021. – URL: <http://sfs.scnu.edu.cn/a/20210607/2841.html>

教育对当今时代的重要性(中国人为什么对教育如此重视?) Jiaoyu dui dangjin shidai de zhongyao xing (zhongguo ren wei shenme dui jiaoyu ruci zhongshi?). 10.02.2015. – URL: <https://www.zhihu.com/question/27511087/answer/1125032201>

跨越时空的交谈 (译者·书) Kuayue shikong de jiaotan (yizhe shu // 人民网 Renminwang. // 人民网国际 – 13.01.2023. – URL: <http://world.people.com.cn/n1/2023/0113/c1002-32605508.html>

【罗斯文化】普希金诞辰日 [Luosi wenhua] puxijin danchen ri // 俄语学院 eyu xueyuan. // 大连大学 6.07.2023. – URL: <https://ru.dlul.edu.cn/info/1037/2923.htm>

[문화] 시대는 인정했지만, 역사는 기억하지 못한 음악가... 뮤지컬 '살리에르' [Munhwa] Sidaeneun injeonghaetjiman, yeoksaneun gieokhaji mothan eu-makga...myujikeul 'salriereu'. // 문화뉴스 – 25.02.2016. – URL: <https://www.mhns.co.kr/news/articleView.html?idxno=10765>

뿌쉬킨페스티벌 / 글썩이 Ppuswikkinpeseutibeol / geulsseun-i. 18.10.2023 – URL: <https://goo.su/nWbN6>

普希金在中国的接受作者：李芳芳《文学教育》2007年第02期 Pu xi jin zai zhong guo de jie shou zuo zhe : li fang fang 《wen xue jiao yu》2007 nian di 02 qi. – URL: <http://www.wenxue100.com/BaoKan/40901.shtml>

普希金诞辰日，中国翻译家冯春捐出宝贵手稿 Pǔxījīn dànrén rì, zhōngguó fānyì jiā féng chūn juān chū bǎoguì shǒugǎo. 06.07.2023. – URL: <https://baijiahao.baidu.com/s?id=1768010674386291762&wfr=spider&for=pc>

首都师范大学外国语学院俄语系举办“北京普希金节”活动 Shou du shi fan da xue wai guo yu xue yuan e yu xi ju ban “bei jing pu xi jin jie ” huo dong // Tencent QQ. – 22.06.2024 – URL: https://news.qq.com/rain/a/20240622A02J6400?web_channel=wap&openApp=false&suid=&media_id=

演绎普希金经典童话 深北莫学生剧场首演成功 Yan yi puxijin jing dian tong hua shen bei mo xue sheng juchang shou yan chenggong. // 深圳北理莫斯科大学 – 14.06.2022. – URL: <https://www.smbu.edu.cn/info/1031/5434.htm>

夜读 | 纪念普希金诞辰221周年，一起聆听中俄两国名家云端朗诵普希金诗歌 Yedu gun jinian puxijin danchen 221 zhounian, yiqi lingting zhong e liang guo mingjia yunduan langsong puxijin shige // 闪电新闻 Shandian xinwen. – 06.06. 2020. – URL: <https://sdxw.iqilu.com/w/article/YS0yMS02ODUzMDE3.html>

유니버설발레단 2020 드라마 발레 '오네긴' 캐스팅 공개 Yunibeoseolbalredan 2020 deurama balre 'Onegin' kaeseuting gonggae/ 26.06.2020. – URL: <https://www.mhns.co.kr/news/articleView.html?idxno=410807>

6月6日，我们邀你前来参加一场别开生面的“生日会”6yue 6ri, women yao ni qi-anlai canjia yi chang biekaishengmiande “shengrihui” // 搜狐(Sohu). – 01.06.2019. – URL: https://www.sohu.com/a/318035371_687067

再见，220岁的普希金 Zaijian. 220 sui de puxijin. // NetEase. 23.12.2019. – URL: <https://www.163.com/dy/article/F13RDSPD0521AP9S.html>

References

A l’occasion de la langue russe – l’anniversaire d’Alexandre Pouchkine, la Maison russe à Paris vous invite à une exposition sur le premier musée Pouchkine en Russie. In *Maison russe des sciences et de la culture à Paris*. URL: <https://crsc.fr/a-l-occasion-de-la-langue-russe-l-anniversaire-d-alexandre-pouchkine-la-maison-russe-a-paris-vous-invite-a-une-exposition-sur-le-premier-musee-pouchkine-en-russie/> (In France)

Commemorating A.S. Pushkin: bridging cultures through language and literature. In *Omanspire*. URL: <https://omanspire.om/commemorating-a-s-pushkin-bridging-cultures-through-language-and-literature/>

Comémoration: Alexandre S. Pouchkine célébré à Brazzaville. In *Art-Culture-Média*. 12.06.2023. URL: <https://www.adiac-congo.com/content/commemoration-alexandre-s-pouchkine-celebre-brazzaville-149058>

Eisbrenner & Morgenstern – Puschkin. In *Kulturkalender*. 06.06.2024. URL: <https://www.kulturkalender-dresden.de/veranstaltung/eisbrenner-morgenstern-puschkin>

Guiju, Dai, Gang, Zhao. Slavic Studies in China. In *Chinese Journal of Slavic Studies*, no. 2(1), 2022, pp. 1–22. URL: <https://doi.org/10.1515/cjss-2022-0009>

Kulturkalender Dresden. 13.05.2024. URL: <https://www.kulturkalender-dresden.de/veranstaltung/ein-augenblick-gehoerte-mir-zum-224-geburtstag-von-alexander-puschkin>

Photographic archive. In/ *Pushkin House*. URL: <https://pushkin-house.squarespace.com/photographicarchive>

Pushkin-Märchen. MIR-Kalender 2024. URL: <https://www.mir-ev.de/wp-content/uploads/kalender24.pdf>

Russian language day. In *UNESCO*. 6.06.2023. URL: <https://www.unesco.org/en/articles/russian-language-day>

«... weil mein Gesang erweckt Gefühle echt und tief». In *MIR-Kalender 2024*. URL: https://www.mir-ev.de/wp-content/uploads/progr_mai_juni_2024.pdf (In German)

Wenfei Liu. International Slavic Studies: Concepts, History and Evolution. In *Chinese Journal of Slavic Studies*, no. 1(1), 2021, pp. 3–15. URL: <https://doi.org/10.1515/cjss-2021-003>

俄国诗歌太阳”普希金诞辰220周年纪念会在京举行 Eguo shige taiyang” puxijin danchen 220 zhounian jinian hui zaijing juxing) // 中国社科文学 (zhongguo sheke wenxue). – 11.06.2019. URL: <http://china.cntgol.com/a/17602.html> (In Chinese)

华南师范大学纪念普希金诞辰222周年暨语言·诗学·符号——

俄语语言与文学研讨会简报 Huanan shifan daxue jinifn puxijin danchen 222 zhounian ji yuyan shi xue fuhao — eyu yuyan yu wenxue yantao hui jianbao. 06.07.2021. URL: <http://sfs.scnu.edu.cn/a/20210607/2841.html> (In Chinese)

教育对当今时代的重要性(中国人为什么对教育如此重视?) Jiaoyu dui dangjin shidai de zhongyao xing (zhongguo ren wei shenme dui jiaoyu ruci zhongshi?). 10.02.2015. URL: <https://www.zhihu.com/question/27511087/answer/1125032201> (In Chinese)

跨越时空的交谈 (译者·书) Kuayue shikong de jiaotan (yizhe shu // 人民网 Renminwang. // 人民网国际 – 13.01.2023. URL: <http://world.people.com.cn/n1/2023/0113/c1002-32605508.html> (In Chinese)

【罗斯文化】普希金诞辰日 [Luosi wenhua] puxijin danchen ri // 俄语学院 eyu xueyuan. // 大连大学 6.07.2023. URL: <https://ru.dlulfl.edu.cn/info/1037/2923.htm> (In Chinese)

[문화] 시대는 인정했지만, 역사는 기억하지 못한 음악가...뮤지컬 '살리에르'
[Munhwa] Sidaeneun injeonghaetjiman, yeoksaneun gieokhaji mothan eu-makga...myujikeol 'saliereu'. // 문화뉴스 – 25.02.2016. URL: <https://www.mhns.co.kr/news/articleView.html?idxno=10765> (In Chinese)

뿌쉬킨페스티벌 / 글쓴이 Ppuswikkinpeseutibeol / geulsseun-i. 18.10.2023 URL: <https://goo.su/nWbN6> (In Chinese)

普希金在中国的接受作者：李芳芳《文学教育》 2007年第02期 Pu xi jin zai zhong guo de jie shou zuo zhe : li fang fang 《wen xue jiao

yu》2007 nian di 02 qi. – URL: <http://www.wenxue100.com/BaoKan/40901.shtml> (In Chinese)

普希金诞辰日，中国翻译家冯春捐出宝贵手稿 Pǔxījīn dànchén rì, zhōngguó fānyì jiā fěng chūn juān chū bǎoguì shǒugǎo. 06.07.2023. URL: <https://baijiahao.baidu.com/s?id=1768010674386291762&wfr=spider&for=pc> (In Chinese)

首都师范大学外国语学院俄语系举办“北京普希金节”活动 Shou du shi fan da xue wai guo yu xue yuan e yu xi ju ban “ bei jing pu xi jin jie ” huo dong // Tencent QQ. – 22.06.2024 URL: https://news.qq.com/rain/a/20240622A02J6400?web_channel=wap&openApp=false&suid=&media_id= (In Chinese)

演绎普希金经典童话 深北莫学生剧场首演成功 Yan yi puxijin jing dian tong hua shen bei mo xue sheng juchang shou yan chenggong. // 深圳北理莫斯科大学 – 14.06.2022. URL: <https://www.smbu.edu.cn/info/1031/5434.htm> (In Chinese)

夜读 | 纪念普希金诞辰221周年，一起聆听中俄两国名家云端朗诵普希金诗歌 Yedu gun jinian puxijin danchen 221 zhounian, yiqi lingting zhong e liang guo mingjia yunduan langsong puxijin shige // 闪电新闻 Shandian xinwen. – 06.06.2020. URL: <https://sdxw.iqilu.com/w/article/YS0yMS02ODUzMDE3.html> (In Chinese)

유니버설발레단 2020 드라마 발레 '오네긴' 캐스팅 공개 Yunibeoseolbalredan 2020 deurama balre 'Onegin' kaeseuting gonggae/ 26.06.2020. URL: <https://www.mhns.co.kr/news/articleView.html?idxno=410807> (In Chinese)

6月6日，我们邀你前来参加一场别开生面的“生日会”6yue 6ri, women yao ni qi-anlai canjia yi chang biekaishengmiande “shengrihui” // 搜狐(Sohu). – 01.06.2019. URL: https://www.sohu.com/a/318035371_687067 (In Chinese)

再见，220岁的普希金 Zaijian. 220 sui de puxijin. // NetEase. 23.12.2019. URL: <https://www.163.com/dy/article/F13RDSPD0521AP9S.html> (In Chinese)